

Diese Konferenz wird ermöglicht durch die Unterstützung von:

Israelitische Emanzipations Stiftung

Madeleine und Albert Erlanger-Wyler-Stiftung

Archiv für Zeitgeschichte, ETH Zürich

Universität Basel, Theologische Fakultät, Zentrum für Jüdische Studien

Professur für Literatur- und Kulturwissenschaft, ETH Zürich

Institut für Jüdische Studien, Universität Antwerpen

Dr. Georg und Josi Guggenheim-Stiftung

Kontakt

ETH Zürich
 Victoria Laszlo
 RZ H 2
 Clausiusstrasse 59
 8092 Zürich
 sekretariat@lit.gess.ethz.ch
 www.lit.ethz.ch

Bildnachweis: Lieder des Ghetto von Morris Rosenfeld. Autor. Übertragen aus dem Jüdischen von Berthold Feiwel mit Zeichnungen von E. M. Lilien. 3. Auflage. Marquardt u. Co., Verlagsanstalt m.b.H., Berlin NW 87.

Herausgeber: Departement Geistes-, Sozial- und Staatswissenschaften
 Professur für Literatur- und Kulturwissenschaft
 Redaktion: Victoria Laszlo
 Gestaltung: Hochschulkommunikation, ETH Zürich



Text und Bild in der jüdischen Literatur

**Internationale Konferenz an der ETH Zürich
 in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für
 europäisch-jüdische Literaturstudien**

Datum: 26. – 28. November 2018

Ort: ETH Zürich, Archiv für Zeitgeschichte,
 Hirschengraben 62, 8092 Zürich

Eine Anmeldung ist erforderlich: sekretariat@lit.gess.ethz.ch

Organisation: Professur für Literatur- und Kulturwissenschaft

Programm

Montag, 26. November 2018

- 18.00 Tagungseröffnung**
Andreas Kilcher (ETH Zürich), Alfred Bodenheimer (Universität Basel)
- 18.15 Keynote Lecture: *The Visual Challenge to the Text in Modern Jewish Culture***
Richard Cohen (Hebrew University, Jerusalem)
Moderation: Vivian Liska

Dienstag, 27. November 2018

- Schrift und Bild zwischen Vormoderne und Moderne**
Moderation: Vivian Liska (Universität Antwerpen)
- 9.00 *Pop-ups im Mittelalter: Randzeichnungen in einem Zürcher SeMaK von 1391/92***
Ingrid Kaufmann (Zürich)
- 10.00 *An den Wassern zu Babylon. Ikonographie des 137. Psalms im langen 19. Jahrhundert***
Kathrin Wittler (FU Berlin)
- 11.00 Kaffeepause**
- 11.30 *Visuelle Dimensionen von Manuskripten jüdischer Magie***
Michael Kohs (Universität Hamburg)
- 12.30 *Golembilder. Medialität und Magie in der jüdischen Literatur***
Caspar Battegay (Universität Basel)
- 13.30 Mittagspause**
- Buchkunst und Kunst**
Moderation: Péter Varga (Budapest)
- 14.30 *Jüdische Buchgestalter der russischen Avantgarde***
Anne Hultsch (TU Dresden)
- 15.30 *From Word to Image: Illustrations to the Song of Songs by Epharim Moses Lilien.***
Monika Czekanowska-Gutman (Warschau)
- 16.30 Kaffeepause**
- 17.00 *Jüdische Zeitgeschichte am Archiv für Zeitgeschichte***
Sabina Bossert (AfZ)

- 19.30 Abendveranstaltung im Literaturhaus Zürich**
Amir Eshel: Zeichnen in Wort und Bild
Moderation: Andreas Kilcher
Ort: Literaturhaus Zürich, Limmatquai 62

Mittwoch, 28. November 2018

- Literatur: Bild in der Schrift**
Moderation: Alfred Bodenheimer (Universität Basel)
- 9.00 *Fromme Bilder. Text, Schrift und Bild bei Else Lasker-Schüler***
Ricarda Dick (Insel Hombroich)
- 10.00 *Der „Stern des Orients“: Das Schrift-Bild Else Lasker-Schülers am Beispiel ihrer Postkarte an Karl Kraus***
Monika Leipelt-Tsai (Taipeh)
- 11.00 Kaffeepause**
- 11.30 *Schrift und Bild bei Franz Kafka***
Andreas Kilcher, Zürich
- 12.30 *Dichterisches Denken: Zu Dani Karavans Kunst in Deutschland***
Amir Eshel (Stanford University)
- 13.30 Mittagspause**
- 14.30 «Meine Bilder verändern sich bei jedem Hinsehen.» Barbara Honigmann im Dialog mit Emmanuel Lévinas**
Jasmin Centner (Hamburg)
- Architektur, Museum**
Moderation: Sylvia Battegay (Universität Basel)
- 15.30 *From Kiddush Cups to Contemporary Art: New Narrative Strategies in Jewish Museums in Berlin, Basel and New York***
Naomi Lubrich (Jüdisches Museum Schweiz)
- 16.30 Kaffeepause**
- 17.00 Conclusio und Abschlussdiskussion**
Doerte Bischoff (Universität Hamburg)
- 19.30 Abendveranstaltung mit «Omanut, Verein zur Förderung jüdischer Kunst in der Schweiz»**
Visualisierte Sprache
Der Künstler und Autor Boaz Kaizman im Gespräch mit dem Kurator Sergio Edelzstein
Ort: OnCurating Project Space, Ausstellungsstrasse 16, Zürich